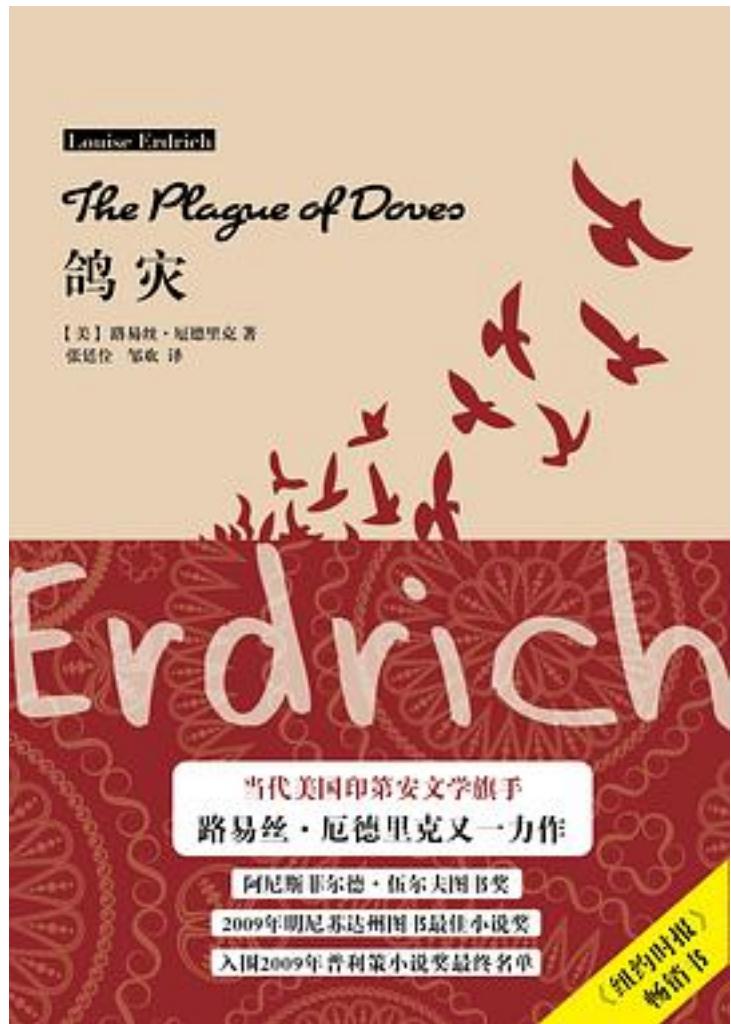


鸽灾



[鸽灾 下载链接1](#)

著者:[美] 路易丝·厄德里克

出版者:上海译文出版社

出版时间:2017-6

装帧:平装

isbn:9787532774005

《鸽灾》是美国当代著名作家路易丝·厄德里克的一部力作，与《圆屋》《拉罗斯》并

称为“公正三部曲”，富有浓郁的地域色彩和魔幻现实主义色彩。厄德里克沿用她钟爱的写作模式，借四个不同族裔、不同年龄的叙述者之口，讲述了美国北达科他州一个行将湮灭的小镇和附近保留地近百年来印第安人与白人的冲突与融合。小说的中心情节是：白人洛克伦一家被杀，四个印第安人被认定为凶手并处以私刑。这一凶杀案引起了厄德里克研究专家彼得·G.

贝德勒教授的兴趣。他深入研究本案与历史上真实发生的一起凶杀案，发现二者颇为相似，写就《谋杀印第安人》一书。

张廷佺先生是美国印第安文学专家和资深译家，多年来教授、研究、译介美国印第安文学。先后翻译（或主译）《爱药》《日诞之地》《鸽灾》《圆屋》等美国印第安文学名著。

作者介绍：

路易丝·厄德里克 (Louise Erdrich, 1954—)

诗人、小说家，生于美国明尼苏达州，父亲是德裔美国人，母亲是印第安人（奥吉布瓦族），外祖父曾任部落酋长。厄德里克大器早成，是美国当代最多产、最活跃、最有成就的作家之一，是美国印第安文艺复兴运动第二次大潮的代表人物。曾获美国全国图书奖、全国书评家协会奖（1984、2016）、美国国会图书馆小说奖、纳尔逊·阿尔格伦短篇小说奖、《洛杉矶时报》小说奖等文学大奖，入围普利策小说奖，七次荣膺欧·亨利短篇小说奖。她已出版了二十余部作品，被收入多部文学选集。

目录: 目录

独奏	3
埃维莉娜	4
鸽灾	5
一小口	18
哥斯拉修女	38
圣迹	47
苦涩的茶	70
安东·巴兹尔·库茨法官	76
就是这样	77
城镇梦	83
狼	97
请进	100
马恩·沃尔德	115
恶魔撒旦：星球劫匪	116
但以理	125
教团	134
埃维莉娜	153
4-B餐厅	154
安东·巴兹尔·库茨法官	163
夏门戈瓦	164
埃维莉娜	183
爬虫园	184
万灵节	214
天路	225
安东·巴兹尔·库茨法官	227
面纱	228
毁灭	230
科迪莉亚·洛克伦医生	246

普路托的灾难邮票 247
· · · · · (收起)

[鸽灾](#) [下载链接1](#)

标签

美国

美国文学

小说

路易丝·厄德里克

路易斯·厄德里克

印第安文学

文学

* 上海译文出版社 *

评论

第一次读印第安文学 与众不同的视角和叙事 作者才华横溢 翻译流畅细腻

憋文ing

跟《爱药》一样，各章节拆开成小故事也很精彩。耸人听闻的案件被虚化在背景中慢慢

拼凑，呈现渐渐渗透、习以为常、无处不在、永不释怀的矛盾。

可能是很不错的一本书，怀疑原文的语言应该是流畅而有韵律的，但译本应该叫翻译灾吧，有很多能想象出原文的翻译错误，语言的感觉特别不好，两个译者的水平大概不一样，偶尔还行，经常很差，而且把读者当傻子的译注也特别影响阅读节奏。

很显然，鸽灾在叙述上比爱药更成熟——这既是优点，也是缺点。小说在结尾处成功地将编织故事的网兜收拢了回来，手法沉稳老到，却也失之灵巧。生活历史成为贯穿始终的核心，爱恨纠葛、种族矛盾则是永恒的话题。然而，真相却不是救赎。鸽灾体现了厄德里克的野心，其内容涉猎之广泛，似乎连她所擅长的这种发散式的写作方式都难以将其把握，以至于技巧几乎被情节所淹没。最后，拜托简介思路清楚一点。

20180715—69；作者按自己独特的节奏和方式讲述印第安人的故事，好处自不待言，副作用却也很明显——接下来不容易找到有相同阅读快感的书。所以，看过《爱药》《鸽灾》之后，更期待《圆屋》《拉罗斯》了。

如拼图一般的故事，让读者无比享受故事结构的精巧，却也产生阅读分裂感，文字力量不够。本书描写了印第安人被“消灭”的过程，涉及祖孙三代，从第一代肉体被欺凌，到第三代文化彻底丧失，在自留地生活的印第安人逐渐变成无人问津的美国乡下人，令人扼腕。

手法很棒，就是记人名有点乱

SAIC writing class

多读书。

“我们还小时，破碎的语句四散在我们周围，故事还未成形。随着年岁渐长，故事渐渐变成我们真实的生活。”

故事情节很棒，就是人名有点记不清

[鸽灾 下载链接1](#)

书评

《鸽灾》：美国印第安人生活全息图（译者序）

《爱药》中文本问世后，路易丝·厄德里克对中国读者来说已不再陌生。厄德里克是当代最有才华的美国作家之一。1984年，长篇小说《爱药》获美国书评家协会奖，年仅三十岁的厄德里克由此蜚声文坛。1986年，厄德里克的第二部小说《…

你集过邮吗？美国作家路易丝·厄德里克的小说《鸽灾》中有人感慨：集邮也有阴暗面，所有的集邮爱好者都会有自己的喜好，这可能是个祸端！譬如小说中的奥克塔夫喜欢错版的邮票、加印的邮票，稀奇古怪的邮票，发展到后来，是灾难中幸存下来的有缺陷的邮票。水渍、破损、血迹，这…

对于一本书来说，取一个贴切并且能够吸引眼球的书名总是很难的。不是每本书都能仅凭书名就再现出一种确切的意象，对小说而言尤其如此。而在短篇小说的集合里，如何使用一个简单的短语将经过编排的故事串联在一起，把原本破碎的叙述拼贴起来，则更是鲜少有人成功的尝试。但在路…

[鸽灾 下载链接1](#)